

Porównanie tłumaczeń Psalmów 121:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Moja pomoc (pochodzi) od JAHWE, Który kształtuje niebo i ziemię.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pomoc ześle mi JAHWE, Stwórca nieba i ziemi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Moja pomoc <i>jest</i> od JAHWE, który stworzył niebo i ziemię.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Pomoc moja jest od Pana, który stworzył niebo i ziemię.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Pomoc moja od JAHWE, który stworzył niebo i ziemię.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pomoc mi przyjdzie od Pana, co stworzył niebo i ziemię.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pomoc moja jest od Pana, Który uczynił niebo i ziemię.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pomoc nadejdzie od JAHWE, który stworzył niebo i ziemię.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pomoc przychodzi od JAHWE, który stworzył niebo i ziemię!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Moja pomoc nadejdzie od Jahwe, który stworzył niebo i ziemię.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Наші ноги стояли у твоїх дворах, Єрусалиме.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Moja pomoc od WIEKUISTEGO, stwórcy Nieba i ziemi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Pomoc moja jest od JAHWE, Twórcy nieba i ziemi.

¹⁾ <x>230 124:8</x>; <x>290 45:12</x>